

**polaris**  
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Інструкція з експлуатації / Гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқау / Кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



## **PWS 1857DGF**

Весы настольные электронные  
Терези настільні електронні  
Еденде тұратын электронды таразы  
Electronic scales

**Весы напольные электронные с анализатором избыточного веса**  
**POLARIS**  
**Модель PWS 1857DGF**

**Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора ознакомьтесь с настоящей инструкцией, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, и рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## **Оглавление**

Общие указания по безопасности.....	2
Сфера использования .....	3
Комплектация .....	3
Принцип работы.....	4
Описание прибора.....	4
Описание дисплея .....	5
Подготовка к работе и использование .....	5
Таблицы для определения типа телосложения .....	6
Сообщения об ошибках .....	8
Чистка и уход.....	8
Транспортировка и хранение .....	8
Требования к утилизации.....	8
Реализация.....	9
Технические характеристики.....	9
Информация о сертификации .....	9
Гарантийное обязательство.....	10

## **Общие указания по безопасности**

- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию.
- Использование анализатора избыточного веса противопоказано:
  - беременным женщинам;
  - лицам, имеющим имплантированные электрокардиостимуляторы, так как принцип действия прибора основан на протекании через тело человека электрического тока, который может вызвать сбой в работе кардиостимулятора;
  - лицам, проходящим лечение диализом.
  - Лицам, страдающим отеками

Перед использованием рекомендуется проконсультироваться с врачом.

- Используйте прибор только по назначению.
- Размещайте весы на ровной, твёрдой, сухой и нескользкой горизонтальной поверхности. Во избежание погрешностей при взвешивании не используйте весы на линолеуме или ковровых покрытиях.
- Влажная поверхность платформы может быть скользкой – протирайте весы сухой тканью перед использованием.
- Запрещается использовать и хранить весы в помещениях с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте попадания воды или иной жидкости внутрь весов, т.к. это может привести к их поломке.
- Предохраняйте прибор от падения и ударов.
- Во избежание повреждения тензодатчиков – не прыгайте на платформу и не бросайте на весы тяжелые предметы. Наступайте на весы аккуратно, с осторожностью.
- Перед взвешиванием снимите обувь и носки, взвешивание проводите, стоя на весах босыми ногами.
- Пока происходит взвешивание, стойте на весах неподвижно.
- Используйте весы вдали от нагревательных приборов и от сильных электромагнитных излучений.
- При неиспользовании весов в течение длительного периода необходимо извлечь элементы питания из батарейного отсека.
- Запрещается самостоятельно разбирать и ремонтировать весы. При обнаружении неисправностей обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) центр.
- Использованные батареи не выбрасывайте с бытовым мусором. Не бросайте батареи в огонь, так как они могут взрываться. Использованные батареи должны быть утилизированы.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.

## **Сфера использования**

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Устройство не предназначено для использования в коммерческих или медицинских целях.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.
- Основной функцией прибора является определение веса взрослого (старше шести лет) человека в условиях температуры и влажности жилого помещения. Использование вне помещений не предусмотрено.
- Следует учитывать, что показатели жира в организме могут изменяться в течение дня (меняться после приема ванны или душа, после приема пищи или жидкости, во время болезни или во время физических нагрузок).

## **Комплектация**

1. Прибор
2. Инструкция пользователя

3. Список сервисных центров
4. Гарантийный талон

## Принцип работы

В основе работы данных весов лежит принцип анализа биоэлектрического сопротивления (В.І.А.). Определение процентного соотношения содержания в организме человека различных тканей происходит с помощью не ощутимого человеком, безопасного низковольтного электрического тока. Различные ткани в организме человека имеют разную электропроводность: для мышечной ткани и воды характерна хорошая электропроводность, кости и жировая ткань, обладают низкой электропроводностью. Таким образом, используя результат измерения электрического сопротивления, ряда показателей человеческого организма и индивидуальных характеристик человека (возраст, рост, пол), можно определить процентное содержание жировой ткани и другие параметры человеческого тела.

Следует иметь в виду, что значения, полученные при использовании данных весов, представляют собой лишь приблизительные, неточные данные. Например, мышечная ткань также содержит определенный процент воды, которая учитывается при измерении мышечной ткани в организме, что может привести к тому, что общий процент измеряемых тканей составит более 100%. Точные измерения соотношения тканей в организме может произвести только врач-специалист, проведя ряд медицинских исследований и анализов (например, посредством компьютерной томографии).

Недостовверные результаты могут возникнуть :

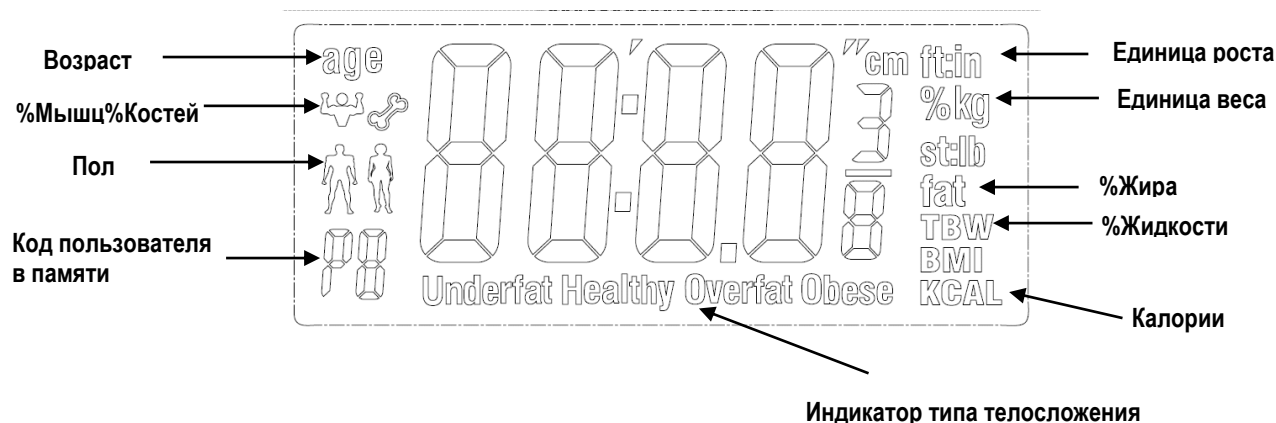
- у людей, испытывающих жар, страдающих отеками и остеопорозом,
- у людей, проходящих лечение диализом,
- у людей, принимающих кардиоваскулярные препараты
- у беременных женщин
- у профессиональных спортсменов

## Описание прибора



1. Жидкокристаллический дисплей
2. Кнопки управления
3. Платформа для взвешивания
4. Электроды.

## Описание дисплея



## Подготовка к работе и использование

### Установка элементов питания.

- Откройте крышку отсека для батареек.
- Вставьте 3 батарейки «ААА» (3х1,5В) в батарейный отсек, строго соблюдая полярность.
- Закройте крышку батарейного отсека.

### Простое взвешивание:

1. Установите весы на твердую, горизонтальную поверхность.
2. Наступите в центр весов, они автоматически включатся, на дисплее отобразится «0.0 kg»
3. С помощью сенсоров панели управления ▲ и ▼ выберите единицы измерения **kg/ lb/ st**  
**kg** – килограммы  
**lb** – фунты  
**st** - стоун
4. Встаньте на весы, через несколько секунд на дисплее отобразится Ваш вес.
5. Цифры на дисплее начнут мигать, значение зафиксируется.
6. Сойдите с платформы, весы автоматически отключатся через 8 секунд.

**Внимание!** Для автоматического включения весов масса нагрузки должна превышать 5кг. Вес менее 5 кг прибором не фиксируется и не индицируется на дисплее. Если в течение 8 секунд после включения прибора не произведено взвешивание, весы автоматически отключаются.

### Определение процентного содержания жира / воды / мышечной и костной массы

#### 1. Ввод личных данных

1. Для ввода личных параметров нажмите сенсор ■
2. Введите код пользователя (от 1 до 10) сенсорами ▲ и ▼ . Нажмите ■, чтобы зафиксировать значение.
3. Нажмите сенсоры ▲ и ▼ для выбора пола . Нажмите ■, чтобы зафиксировать значение.
4. С помощью сенсоров ▲ и ▼ установите рост . Нажмите ■, чтобы зафиксировать значение.
5. С помощью сенсоров ▲ и ▼ установите возраст. Нажмите ■, чтобы зафиксировать значение.

6. Переключение между параметрами производится с помощью кнопки ■.

Значения личных параметров зафиксированы и на дисплее отобразятся «-.-»

Параметры могут быть выбраны в следующем диапазоне:

Память	Пол	Рост	Возраст
1–10 (возможен ввод данных 10-ти пользователей)	Мужчина Женщина	80 – 220 см	6 – 100 лет

## 2. Начало измерений

**Внимание!** Данные о процентном содержании воды, жира, мышечной и костной массы могут быть получены только в том случае, если вы стоите на весах босиком.

1. Встаньте ровно на весы босыми ногами на оба электрода.
2. Не сходите с весов, пока дисплей устанавливает и записывает результаты измерений.
3. После установки измерений ЖК-дисплей будет отображать поочередно 3 раза:



4. После этого весы автоматически отключатся.

Процентное содержание воды, жира, мышечной и костной массы в организме – это количество воды, жира, мышечной и костной массы в процентах к общему весу.

Показатель калорий отображает рекомендованный уровень дневной затраты калорий для Вашего организма.

При индикации на дисплее рассчитанных параметров, на шкале индикатора типа телосложения отображается примерное соответствие этих параметров норме для данного веса, роста и возраста.

## Таблица для определения типа телосложения

После взвешивания Вы можете использовать данные таблицы для определения Вашего типа телосложения. Данные таблицы носят рекомендательный характер.

Таблица 1. Процентное содержание жира в организме.

Возраст	Женщина (%Жиры)				Мужчина (%Жиры)			
	Худой	Норма	Избыточный вес	Слишком полный	Худой	Норма	Избыточный вес	Слишком полный
6-39	<21	21~33	33~39	>39	<8	8~19	19~25	>25
40-59	<23	23~35	35~40	>40	<11	11~22	22~28	>28
60-100	<24	24~36	36~42	>42	<13	13~25	25~30	>30

Таблица 2. Процентное содержание жидкости и мышечной ткани в организме.

Возраст	Женщина (%)				Мужчина(%)			
	Недостаток	Норма	Избыток	Мышцы	Недостаток	Норма	Избыток	Мышцы
6-15	<57.0	57.0-67.0	>67.0	>34	<58.0	58.0-72.0	>72.0	>40
16-30	<47.0	47.0-57.0	>57.0		<53.0	53.0-67.0	>67.0	
31-60	<42.0	42.0-52.0	>52.0		<47.0	47.0-61.0	>61.0	
61-100	<37.0	37.0-47.0	>47.0		<42.0	42.0-56.0	>56.0	

Таблица 3. Вес костной ткани в организме.

Вес	Женщина			Мужчина		
	<45Kg	45~60Kg	>60Kg	<60Kg	60~75Kg	>75Kg
Приблизительный вес костной ткани	~2,6Kg	~3,2Kg	~8Kg	~3,4Kg	~3.8Kg	~8Kg

Таблица 4. Рекомендуемое количество потребляемых калорий.

Возраст	Женщина		Мужчина	
	Вес (KG)	KCAL	Вес (KG)	KCAL
6-17	50	1265	60	1620
18-29	55	1298	65	1560
30-49	60	1416	70	1680
50-69	60	1302	70	1561
70-100	50	1035	65	1397

Таблица 5. Индекс ВМІ

ВМІ	Худой	Норма	Избыточный вес	Слишком полный
	<18.5	18.5-27	30-39	>40

## Сообщения об ошибках

«**LO**» - низкий заряд батареи, необходимо заменить батарею.

«**Err**» - индикатор превышения допустимого веса. Необходимо сойти с платформы во избежание поломки.

«**Err 2**» - ошибка программы. Повторите операцию еще раз.

**Внимание!** Данная ошибка может также возникать при процентном содержании жира в организме более 50% и менее 3%. Соблюдайте диету для поддержания здоровья.

## Чистка и уход

- Не используйте абразивные и химические средства для очистки весов. Протирайте весы слегка влажной тканью, не допуская попадания влаги внутрь прибора.
- Защищайте весы от ударов, влаги, пыли, химических веществ и экстремальных колебаний температуры. Храните прибор вдали от источников тепла (печи, отопительные приборы);
- Храните весы в сухом прохладном месте в горизонтальном положении.
- Следите за тем, чтобы во время хранения на весах не было никаких предметов.
- При продолжительном хранении извлекайте из прибора батарейки.
- Если после включения прибора на экране ничего не отображается, то замените батарейки, если необходимо. Если эти действия не помогли, обратитесь в службу поддержки.

## Транспортировка и хранение

- Транспортирование приборов проводят всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ.
- При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары
- Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## Требования к утилизации

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

*Примечание:* По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду.



## Реализация

Правила реализации не установлены

## Технические характеристики

Polaris PWS 1857DGF – весы настольные бытовые электронные торговой марки Polaris

Максимальный вес: 180 кг

Наименьший предел взвешивания: 5 кг

Цена деления: 0,1 кг

Питание: 3 x 1.5V AAA, (батарейки входят в комплект)

***Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.*

## Информация о сертификации

- Регистрационный номер Декларации о соответствии: ТС № RU Д-US.АЛ16.В.53747
- Дата регистрации Декларации о соответствии 08.09.2016
- Срок действия с 08.09.2016 по 07.09.2017 включительно.

Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».



**Расчетный срок службы изделия:** 3 года  
**Гарантийный срок:** 2 года со дня покупки

### Производитель:

Texton Corporation LLC - ООО "Текстон Корпорэйшн"

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Гринтри Драйв, Помещение 101, город Дувр, округ Кент, Штат Делавэр, 19904, Соединенные Штаты Америки

### Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии

ООО «ДС-Сервис» 109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5

### Импортер в России: ООО «Поларис Инт»

105005, Россия, г. Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком. 26

Тел: +7 (495) 369-21-01

**На заводе:** ИНЛАЙТИНГ ИНДАСТРИАЛ КАМПАНИ ЛТД - ENLIGHTING INDUSTRIAL COMPANY LTD

№ 6, Оуя Роуд, Нэшинал Хелф Текнолоджи Парк, Торч Девелопмент Зона, Чжуншань, Гуандун, Китай

No.6, Оуя Road, National Health Technology Park, Torch Development Zone, Zhongshan, Guangdong

# ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Весы напольные электронные**

Модель: **PWS 1857DGF**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Texton Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты и внешние изменения изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.

**ЕДЕНДЕ ТҰРАТЫН АРТЫҚ САЛМАҚТЫ ЕСЕПТЕП ШЫҒАРАТЫН  
ТАЛДАУЫШЫ БАР ЭЛЕКТРОНДЫ ТАРАЗЫ  
POLARIS  
Моделі PWS 1857DGF**

**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

**Мазмұны**

Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар .....	11
Пайдалану саласы .....	12
Жинақталуы .....	12
Жұмыс қағидаттары .....	13
Құралдың сипаттамасы.....	13
Дисплейдің сипаттамасы.....	14
Жұмысқа дайындық және пайдалану.....	14
Дене бітімінің түрін анықтауға арналған кестелер.....	16
Қателер туралы хабарландырулар.....	17
Тазарту және күтім.....	17
САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ ЖӨНІНДЕГІ ШАРТ .....	17
ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР .....	17
БҰЛ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАУАР РЕТІНДЕ ӨТКІЗУ ЖӨНІНДЕГІ ЕРЕЖЕЛЕРІ.....	17
Техникалық сипаттамасы .....	18
Сертификаттау туралы ақпарат .....	18
Кепілдік міндеттеме.....	19

**Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар**

- Бұл құралды пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Артық салмақты есептеп шығаратын талдауышты пайдалануға болмайтын жағдайлар:
  - жүкі әйелдерге;
  - құралдың жұмыс істеу принципі адамның денесі арқылы электр тоғының өтуіне негізделген және кардиоинталандырғыштың жұмысын тоқтатуы мүмкін болғандықтан, имплантант ретіндегі электрокардиоинталандырғышы бар тұлғаларға;

- диализоммен ем алып жатқан тұлғаларға;
- ісіктері бар тұлғаларға.

Пайдаланардың алдында дәрігермен ақылдасуға кеңес беріледі.

- Құралды тек қана мақсаты бойынша ғана пайдаланады.
- Таразыны тегіс, қатты, құрғақ және көлденең қабатқа орналастырыңыз. Зақым келтірмес үшін салмаққа тұрғанда таразына линоленум сияқты немесе кілемнің үстіне қойып пайдаланбаңыз.
- Таразына жоғары ылғалдылықтағы бөлмежайда пайдаланып, сақтауға болмайды (80% жоғары), судың немесе басқа да сұйықтықтың таразы ішіне кіріп кетуіне жол берілмейді, себебі ол оның істен шығуына алып келуі мүмкін.
- Құралды құлатып алмаңыз және соққының тиюінен сақтаңыз.
- Тензодатчиктердің зақымдалуынан сақтану үшін – платформаға секірмеңіз және таразыға ауыр заттарды қоймаңыз. Таразыны ұқыппен байқап басыңыз.
- Салмаққа тұрар алдында, аяқ киіміңіз бен нәскиіңізді шешіп, жалаң аяқ тұрып өлшеніңіз.
- Сіз таразыға тұрып, салмағыңызды өлшеп жатқан кезде таразыда қозғалмай тұрыңыз.
- Таразыны қызатын құралдардан және күшті электромагнитті сәулеленуден алшақ жерде пайдаланыңыз.
- Таразыны ұзақ уақыт пайдаланбаған жағдайда батареялар орналасқан ұяшықтан қуат көзі элементтерін алып шығу қажет.
- Таразыны өздігіңізден бөлшектеп, жөндеуге тыйым салынады. Ақауларды анықтаған жағдайда авторластырылған (өкілетті) орталықтарға барыңыз.
- Пайдаланылған батареяларды тұрмыстық қоқыспен лақтырмаңыз. Батареялардың жарылуы мүмкін болғандықтан, оны отқа тастамаңыз. Пайдаланылған батареялар арнайы орындарда жойылуы тиіс.
- Аталмыш құралды қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, білімі мен тәжірибесі жоқ немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауытқулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаған. Балалардың құралмен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

## Пайдалану саласы

- Құрал осы аталған Нұсқаулыққа сәйкес, тек қана тұрмыстық мақсатта пайдалануға арналған. Құрал өнеркәсіптік және медициналық мақсаттарда пайдалануға арналмаған.
- Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес
- Құралдың негізгі функциясы тұрмыстық бөлмежайдың температурасы мен ылғалдылығы жағдайында ересек адамның (алты жастан жоғары) салмағын анықтауға арналған. Бөлмежайдан тыс жерде пайдалану қарастырылмаған.
- Ағзадағы майдың көрсеткішінің күні бойы өзгеріп тұратындығын ескерген жөн (ваннаны немесе душты, тамақты немесе сұйықтықты қабылдағаннан кейін және сырқаттанғанда немесе физикалық күш түсіргенде өзгеріп тұрады).

## Жинақталуы

1. Құрал
2. Пайдаланушының нұсқаулығы
3. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
4. Кепілдік талон

## Жұмыс қағидаттары

Аталған таразылардың жұмысының негізінде биоэлектрлік қарсылық көрсетуді талдаудың қағидаттары жатыр (В.І.А.). Адам ағзасындағы әртүрлі ұлпалардың пайыздық арақатынасын анықтау адам сезінбейтін төмен вольтті қауіпсіз электр тоғының көмегімен жасалады. Адам ағзасындағы әртүрлі ұлпалар әртүрлі деңгейде тоқты өткізеді: бұлшық ет ұлпалары және сулары электр тоғын жақсы өткізеді, ал сүйек пен май ұлпалары электр тоғын төмен деңгейде өткізеді. Осылайша, адам ағзасының бірқатар көрсеткіштерінің және адамның жеке сипаттамаларының (жасы, бойы, жынысы) электр тоғына қарсы тұруы өлшемдерінің қорытындысын пайдалана отырып, май ұлпаларының құрылысын және адамның басқа да параметрлерінің пайыздық мәнін анықтауға болады.

Аталған таразыларды пайдалану барысында алынған мәндердің жобалық, яғни нақты емес екендігін ескерген дұрыс. Мысалы, бұлшық ет ұлпасында, оны ағзада өлшегенде ескерілетін судың қандайда бір пайыздық қатынасы болады. Бұл өлшеніп отырған барлық бұлшық ет ұлпасының 100 % аса көрсеткішті құрауына алып келуі мүмкін. Ағзадағы ұлпалардың арақатынасының нақты өлшемін бірқатар медициналық зерттеулер мен анализдерді (мысалы компьютерлік томография арқылы) ала отырып, дәрігер-маман ғана жүргізе алады.

Нақты емес қорытынды:

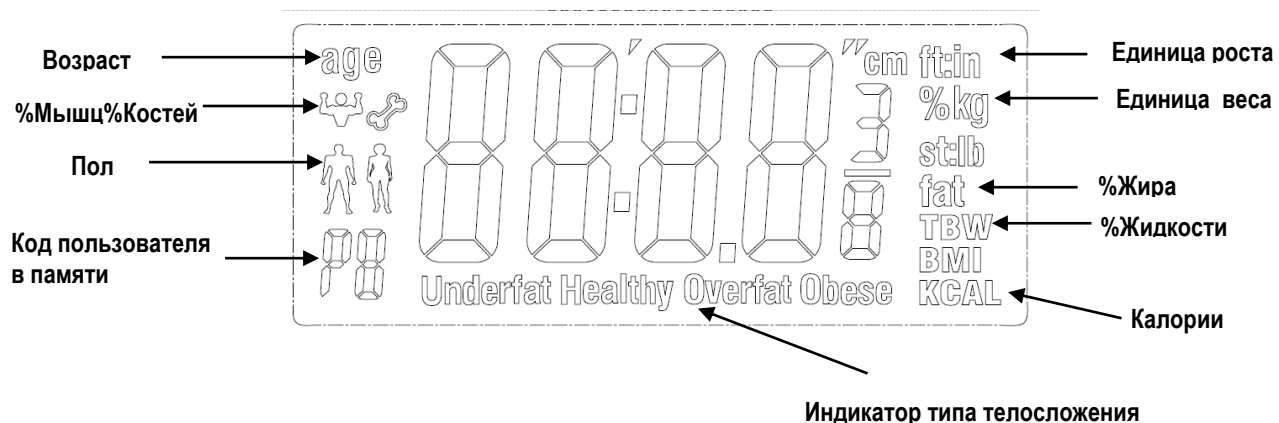
- ыстығы көтеріліп тұрған және ісіктер немесе остеопорозбен ауыратын адамдарда;
- диализ арқылы ем алып жүрген адамдарда;
- кардиоваскулярлы препараттарды қабылдайтын адамдарда;
- жүкті әйелдерде;
- кәсіби спортпен шұғылданатындарда;

## Құралдың сипаттамасы



1. Сұйықкристалды дисплей
2. Басқару батырмалары
3. Өлшеуге арналған платформа
4. Электродтар.

## Дисплейдің сипаттамасы



**Пол** – Адамның жынысы, **Код пользователя в памяти** - Құрал жадындағы пайдаланушының коды, **Возраст** – Жасы, **%жири** - % май және, **% костей** - % сүйектер, **Индикатор типа телосложения** - Дене бітімі түрінің индикаторы, Единица роста - Биіктіктің бірлігі, % жидкости и % мышц - % сұйықтық пен % бұлшық еттер, Единица веса - Салмақтың бірлігі, Калории – Құнарлығы.

## Жұмысқа дайындық және пайдалану

### Қуат көзі элементтерін орнату.

- батарейкаларға арналған ұяшықтың қақпақшасын ашыңыз.
- Батарея ұяшығына 3 «AAA» батарейкаларын (3x1,5V) салыңыз, қарам-қарсылықты қатаң сақтаңыз.
- Батареялар ұяшығын қақпақшасын жабыңыз.

### Дене салмағын қарапайым түрде өлшеу:

1. Таразыны қатты әрі көлденең қабатқа қойыңыз.
2. Таразының ортасына басыңыз. Оның дисплейі автоматты түрде қосылады да, дисплейде «**0.0 kg**» белгі көрінеді.
3. Құралдың панеліндегі бүйір жағында орналасқан мына ▲ және ▼ батырмаларына басып, өлшем бірлігін таңдаңыз, сондай-ақ, мына **kg/ lb/ st** белгілері бар мәндерге (kg – килограмм, lb – фунт, st – унция)басып, өлшем бірлігін таңдауға болады.
4. Таразыға тұрыңыз, бірнеше секундтан кейін дисплейде сіздің салмағыңыз көрінеді.
5. Таразыға тұрған соң салмағыңыз бекітіліп, дисплейдегі сандар жыпылықтай бастайды, мән бекітіледі.
6. Платформадан түскен соң таразы автоматты түрде 8 секундтан кейін сөніп қалады.

**Назар аударыңыз!** Таразының автоматты түрде қосылуы үшін өлшем ауырлығы 5 кг. асуы қажет. Сонымен құралда 5 кг. төмен салмақтар бекітілмейді және дисплейде индицирленбейді. Құралды қосқанына 8 секунд болған соң ешқандай салмақ қойылмайтын болса, таразы автоматты түрде сөніп қалады.

### Майдың/судың/ бұлшық ет және сүйектер салмағынның пайыздық құрамын анықтау

#### 1. Жеке мәліметтерге кіріспе

1. Жеке параметрлерді енгізу үшін таразының бүйір жағында орналасқан мына ■ белгісі бар батырмаға басыңыз.
2. Таразының бүйір жағында орналасқан ▲ және ▼ батымаларының көмегімен пайдаланушының кодын (1-ден 10-ға дейін) енгізіңіз. Орнатқан мәнді бекіту үшін мына ■ белгісі бар батырмасына басыңыз.
3. Адамның жынысын таңдау үшін ▲ және ▼ батырмаларына басыңыз. Орнатқан мәнді бекіту үшін мына ■ белгісі бар батырмасына басыңыз.
4. ▲ және ▼ батырмалары арқылы адамның бойын орнатыңыз. Орнатқан мәнді бекіту үшін мына ■ белгісі бар батырмасына басыңыз.
5. ▲ және ▼ батырмалары арқылы адамның жасын орнатыңыз. Орнатқан мәнді бекіту үшін мына ■ белгісі бар батырмасына басыңыз.
6. Параметрлер арасындағы алып-қосулар ■ батырмасы арқылы жүзеге асады.

Жеке параметрлердің мәндері бекітіледі және дисплейде « -.- » көрінеді.

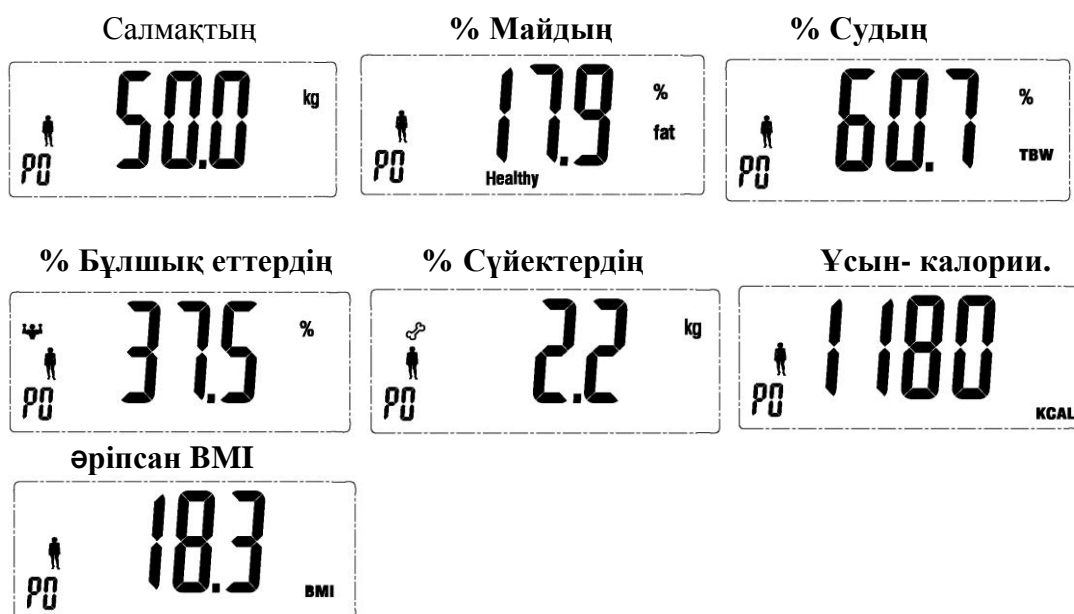
Параметрлер келесідегідей диапазонда таңдалуы мүмкін:

Жады	Жынысы	Бойы	Жасы
1–10 (10 пайдаланушының мәліметтерін енгізуге болады)	Ер адам Әйел	80 – 220 см	6 – 100 жас

## 2.Өлшемнің басталуы

**Назар аударыңыз!** Судың, майдың, бұлшық ет және сүйектердің салмағының пайыздық құрамын тек таразыға жалаң аяқ тұрғанда ғана аласыз.

1. Таразыға екі электродқа да жалаң аяқ тұрыңыз.
2. Дисплей өлшемдердің қорытындысын жазып бекіткенше таразыдан түспеңіз.
3. Өлшемдерді орнатқаннан кейін СҚ дисплейдегі Салмақтың %, Майдың %, Судың %, Сүйектердің %, Бұлшық еттердің % және кеңес беріліп отырған құнарлықтың көрсеткіштері кезек-кезек 3 рет көрінеді.



4. Содан кейін таразы автоматты түрде сөнеді.

Ағзадағы судың, майдың, бұлшық еттердің, сүйектердің салмағының пайыздық құрамы – бұл жалпы салмаққа есептегендегі судың, майдың, бұлшық еттердің, сүйектер салмағының көлемі. Құнарлықтың көрсеткіші ұсынылған құнарлылықты шығындаудың күндізгі деңгейін көрсетеді. Есептелген параметрлердің дисплейде индикацияланғанында дене бітімінің түрінің индикатордың шкаласында аталған параметрлердің аталған бойдың салмағына және жасына деген жобалық сәйкестігі көрінеді.

## Дене бітімінің түрін анықтауға арналған кесте

Өлшенгеннен кейін кестенің мәліметтерін Сіздің дене бітіміңіздің түрін анықтауға қолдана аласыз. Кестенің мәліметтері кеңес ретінде берілген.

1-кесте. Ағзадағы майдың пайыздық құрамы.

Жасы	Әйел (%Жира)				Ер адам (%Жира)			
	Арық	Норма	Артық салмақ	Тым толық	Арық	Норма	Артық салмақ	Тым толық
6-39	<21	21~33	33~39	>39	<8	8~19	19~25	>25
40-59	<23	23~35	35~40	>40	<11	11~22	22~28	>28
60-100	<24	24~36	36~42	>42	<13	13~25	25~30	>30

2 кесте. Ағзадағы сұйықтық пен бұлшық ет ұлпаларының пайыздық құрамы.

Жасы	Әйел (%)				Ер адам (%)			
	Жетімсіздік	Норма	Артық	Бұлшық еттер	Жетімсіздік	Норма	Артық	Бұлшық еттер
6-15	<57.0	57.0-67.0	>67.0	>34	<58.0	58.0-72.0	>72.0	>40
16-30	<47.0	47.0-57.0	>57.0		<53.0	53.0-67.0	>67.0	
31-60	<42.0	42.0-52.0	>52.0		<47.0	47.0-61.0	>61.0	
61-100	<37.0	37.0-47.0	>47.0		<42.0	42.0-56.0	>56.0	

3-кесте. Ағзадағы сүйек ұлпаларының салмағы.

Салмақ	Әйел			Ер адам		
	<45Kg	45~60Kg	>60Kg	<60Kg	60~75Kg	>75Kg
Сүйек ұлпаларының жобалық салмағы	~2,6Kg	~3,2Kg	~8Kg	~3,4Kg	~3.8Kg	~8Kg

4-кесте. Пайдалануға ұсынылатын құндылықтардың мөлшері.



Жасы	Әйел		Ер адам	
	Вес (KG)	KCAL	Вес (KG)	KCAL
6-17	50	1265	60	1620
18-29	55	1298	65	1560
30-49	60	1416	70	1680
50-69	60	1302	70	1561
70-100	50	1035	65	1397

#### 5-кесте. өріпсан BMI BMI

BMI	Жетімсіздік	Норма	Артық	Тым толық
	<18.5	18.5-27	30-39	>40

## Қателер туралы хабарландырулар

«LO» - батареялардың заряды төмен, батареяларды айырбастаған дұрыс.

«Err» - рұқсат етілген салмақтың жоғарылауының индикаторы. Сынып қалудан сақтану үшін платформадан кетіп қалған дұрыс.

«Err 2» - бағдарламаның қателігі. Операцияны тағы да бір рет қайталаңыз.

**Назар аударыңыз!** Аталған қате ағзадағы майдың құрамының 50%-дан артық және 3%-дан кем болғанында болуы мүмкін. Денсаулықты қадағалау үшін диетаны сақтаңыз.

## Тазарту және күтім жасау

- Таразыны тазарту үшін абразивті және химиялық заттарды қолданбаңыз. Құралдың ішіне сұйықтықтың кіріп кетпеуін қадағалап, таразыны сәл ылғал матамен сүртіңіз.
- Таразыны зақымдалудан, шаңнан, химиялық заттардан және температураның экстремалды толқуынан сақтаңыз. Құралды жылу шығаратын көздерінен (пештен, жылытатын құралдардан) алшақ жерде сақтаңыз;
- Таразыны құрғақ, салқын жерде көлденең қалпында сақтаңыз.
- Сақталған кезде таразының үстінде ешнәрсенің болмауын қадағалаңыз.
- Ұзақ уақыт сақтағанда құралдан батареяларды алып тастаңыз.
- Егер құралды қосқаннан кейін экранда ешнәрсе көрінбейтінбесе, қажет болған жағдайда батареяларды ауыстырыңыз. Егер аталған әрекеттер көмектеспейтін болса, қолдау көрсету қызметіне жүгініңіз.

**Ескертпе:** Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін электр құралын әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, жоятын ресми орынға өткізіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

## САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ ЖӨНІНДЕГІ ШАРТ

Құралдарды тасымалданатын көлік түрінде әрекет ететін, механикаландырылған жүк тиеу-түсіру жұмыстарын қамтамасыз ететін жүкті тасымалдау ережелеріне сәйкес жабық көлік құралдарының кез келген түрінде тасымалдайды.

Құралдарды тасымалдау барысында бүлінуден сақтау әрекеті қамтамасыз етілуі тиіс – бұйым сапасы мен тұтынушы құралының сыртқы түрін сақтау.

Құралдарды тасымалдау барысында оларды тікелей атмосфералық жауынның түсуінен, агрессивті ортадан сақтау қажет.

Құралдар қоршаған ауа температурасы плюс 40°C -тан аспайтын және 5°C-тан кем емес, салыстырмалы ылғалдығы 70%-дан жоғары емес, қышқылды және электрлі құралдар материалдарына теріс әсер ететін өзге де будың, шаңның болмауы жағдайында жабық, құрғақ әрі таза бөлмежайда сақталуы тиіс.

## ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

Бұйымды кәдеге жарату барысында пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативті құжаттар, соның ішінде «Өндіріс пен тұтыну қалдықтарын орналастыру мен залалсыздандыру бойынша гигиеналық талаптар» Санитарлық ережелер мен нормаларға 2.1.7.1322-03 сәйкес кәдеге жарату үшін міндетті түрде жиналуы тиіс.

## БҰЛ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАУАР РЕТІНДЕ ӨТКІЗУ ЖӨНІНДЕГІ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Бұл құрылғыны тауар ретінде өткізу жөніндегі ережелері белгіленген емес.

## Техникалық сипаттамасы

Polaris PWS 1857DGF – Polaris сауда белгісінің тұрмыстық еденге орнатылатын электрондық таразысы

Максималды салмақ: 180 кг

Салмақты өлшеудің ең төменгі көрсеткіші: 5 кг

Бөліну құны: 0,1 кг

Қуат алуы: 3 x 1.5V AAA, (батарейкалар жинаққа кіреді).

*Ескертпе:* Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашлық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

## Сертификаттау туралы ақпарат



Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі: 3 жыл

Кепілдік мерзімі: сатып алған күннен бастап 2 жыл

### Өндіруші:

Texton Corporation LLC - "Текстон Корпорэйшн" ЖШҚ

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Гринтри Драйв, 101 бөлмежайы, Дувр қаласы, Кент округі, Делавэр Штаты, 19904, Америка Құрама Штаттары.

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

**Бұйым: Еденде тұратын электронды таразы**

**Моделі: PWS 1857DGF**

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 24 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндетуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме «Texton Corporation LLC» компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс.
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (сервис) орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес, өздігінен жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жәйттердің нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ететін, бөгде сұйықтық заттардың немесе құрт -құмырсқа мен бұйымның ішіне түсіп кетуі;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, шам, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинақтауыштар, белдіктер, қылшақтар тозғанда;
  - Авторластырылған сервистік орталықтар болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлы чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

\* Авторластырылған қызмет көрсету орталықтарының мекен-жайлары Компания сайтында:

[www.polar.ru](http://www.polar.ru)

**Ваги підлогові електронні з аналізатором надлишкової ваги  
POLARIS  
Модель PWS 1857DGF**

**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, по можливості, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

## **Зміст**

Загальні вказівки з безпеки .....	20
Сфера використання .....	21
Комплектація .....	21
Принцип роботи .....	22
Опис приладу.....	22
Опис дисплея .....	23
Підготовка до роботи та використання.....	23
Таблиця для визначення типу будови тіла .....	25
Повідомлення про помилки .....	26
Чищення та догляд.....	26
ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ .....	26
ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ .....	26
Реалізація.....	27
Технічні характеристики .....	27
Інформація про сертифікацію .....	27
Гарантійне зобов'язання .....	28

## **Загальні вказівки з безпеки**

- Перед введенням приладу в експлуатацію уважно прочитайте цю інструкцію.
- Використання аналізатора надлишкової ваги протипоказано:
  - вагітним жінкам;
  - особам, що мають імплантовані електрокардіостимулятори, оскільки принцип дії приладу оснований на проходженні через тіло людини електричного струму, котрий може викликати збої у роботі кардіостимулятора;
  - особам, що проходять лікування діалізом.
  - особам, що страждають від набряків

Перед використанням рекомендується проконсультуватися з лікарем.

- Використовуйте прилад тільки за призначенням.
- Встановлюйте ваги на рівній, твердій, сухій і нековзкій горизонтальній поверхні. Щоб уникнути похибок при зважуванні не використовуйте ваги на лінолеумі чи килимових покриттях.
- Волога поверхня платформи може бути слизькою – протирайте ваги сухою тканиною перед використанням.
- Забороняється використовувати та зберігати ваги в приміщеннях із підвищеною вологістю (понад 80%), не допускайте потрапляння води чи інших рідин всередину ваг, так як це може призвести до їх поломки.
- Бережіть прилад від падінь та ударів.
- Щоб уникнути пошкодження тензодатчиків і платформи – не стрибайте на платформу і не кидайте на вагу важкі предмети. Ставайте на ваги акуратно, з обережністю.
- Перед зважуванням зніміть взуття та шкарпетки, зважування проводьте, стоячи на вагах босими ногами.
- Поки здійснюється зважування, стійте на вагах не рухаючись.
- Використовуйте ваги на віддалі від нагрівальних приладів та джерел сильного електромагнітного випромінювання.
- При невикористанні ваг протягом тривалого періоду необхідно вийняти елементи живлення з відсіку для батарейок.
- Забороняється самостійно розбирати та ремонтувати ваги. При виявленні несправностей звертайтеся до авторизованого (вповноваженого) центру.
- Використані елементи живлення (батарейки) не викидайте разом зі звичайними побутовими відходами. Не кидайте батарейки у вогонь, так як вони можуть зірватися. Використані батарейки повинні бути утилізовані.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми, аби не допустити їхніх ігор із приладом.
- Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

## Сфера використання

- Прилад призначений винятково для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для використання в комерційних чи медичних цілях.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або непередбаченого цією інструкцією використання.
- Основною функцією приладу є визначення ваги дорослої (старше шести років) людини в умовах температури та вологості жилого приміщення. Використання поза приміщенням не передбачено.
- Варто враховувати, що показники кількості жиру в організмі можуть змінюватися протягом дня (після прийому ванни чи душу, після їжі чи пиття, під час хвороби чи під час фізичних навантажень).

## Комплектація

1. Прилад
2. Інструкція користувача
3. Перелік сервісних центрів
4. Гарантійний талон

## Принцип роботи

В основі роботи цих ваг лежить принцип аналізу біоелектричного опору (В.І.А.). Визначення відсоткового співвідношення вмісту в організмі людини різних тканин відбувається за допомогою не відчутного людиною, безпечного, низьковольтного, електричного струму. Різні тканини в організмі людини мають різну електропровідність: для м'язової тканини та води характерна хороша електропровідність, кістки та жирова тканина мають низьку електропровідність. Таким чином, використовуючи результати вимірювань електричного опору ряду показників організму людини та індивідуальні характеристики людини (вік, ріст, стать), можна визначити вміст у відсотках жирової тканини та інші параметри тіла людини.

Варто мати на увазі, що значення, отримані з використанням цих ваг, є лише приблизними, неточними даними. Наприклад, м'язові тканини також містять у собі певний відсоток води, котра враховується при вимірюванні м'язової тканини в організмі, що може стати причиною того, що загальний відсоток тканин, що вимірюються, становитиме понад 100%. Точно визначити співвідношення тканин в організмі може лише лікар - спеціаліст, який проведе ряд медичних досліджень і аналізів (наприклад, за допомогою комп'ютерної томографії).

Недостовірні результати можуть виникнути:

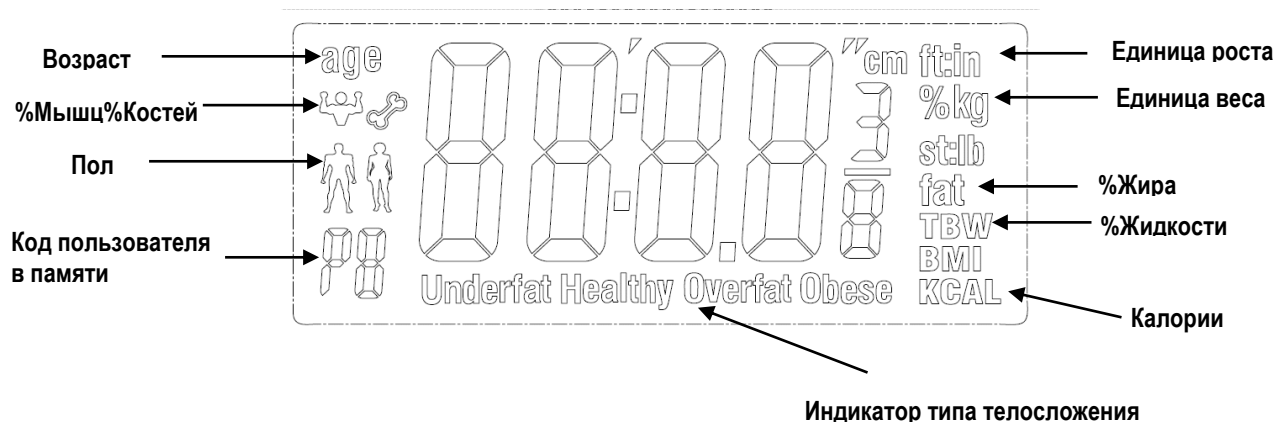
- у людей із підвищеною температурою тіла, страждаючих від набряків і остеопорозу;
- у людей, які проходять лікування діалізом;
- у людей, які приймають кардіоваскулярні препарати;
- у вагітних жінок;
- у професійних спортсменів;

## Опис приладу



1. Рідкокристалічний дисплей
2. Кнопки керування
3. Платформа для зважування
4. Електроди.

## Опис дисплея



Пол – Стат,

Код користувача в пам'яті - Код користувача в пам'яті,

Возраст – Вік

%Жир%Кістки - %Жир%Кістки

Індикатор типу телосложения - Індикатор типу будови тіла

Єдиниця виміру росту - Єдиниця виміру росту

%Жидкости%Мыщц - %Вода%М'язи

Єдиниця виміру - Єдиниця виміру

Калорії – Калорії

## Підготовка до роботи та використання

### Встановлення елементів живлення.

- Відкрийте кришку відсіку для батарейок.
- Вставте 3 батарейки «ААА» (3x1,5В) в відсік, суворо дотримуючись полярності.
- Закрийте кришку відсіку для батарейок.

### Просте зважування:

1. Встановіть ваги на тверду, горизонтальну поверхню.
2. Встаньте по центру ваг, вони автоматично ввімкнуться, на дисплеї відобразиться «0.0 kg»
3. За допомогою кнопок ▲ та ▼, виберіть одиниці вимірювання **kg/ lb/ st**  
**kg** – кілограм  
**lb** – фунт  
**st** - стоун
4. Встаньте на ваги, через декілька секунд на дисплеї відобразиться Ваша вага.
5. Цифри на дисплеї почнуть блимати, значення зафіксується.
6. Зійдіть із платформи, ваги автоматично вимкнуться через 8 секунд.

**Увага!** Для автоматичного ввімкнення ваг навантаження на них повинно перевищувати 5кг. Маса менше 5 кг приладом не фіксується і не висвітлюється на дисплеї. Якщо протягом 8 секунд після ввімкнення приладу не здійснюється зважування, ваги автоматично вимикаються.

**Визначення у відсотках вмісту жиру / води / м'язової і кісткової маси**

## 1. Введення особистих даних

1. Для введення особистих параметрів натисніть кнопку ■
2. Введіть код користувача (від 1 до 10) кнопками ▲ та ▼ бокової панелі. Натисніть ■, щоб зафіксувати значення.
3. Натискаючи кнопки ▲ і ▼ виберіть стать. Натисніть ■, щоб зафіксувати значення.
4. За допомогою кнопок ▲ і ▼ встановіть ріст. Натисніть ■, щоб зафіксувати значення.
5. За допомогою кнопок ▲ і ▼ встановіть вік. Натисніть ■, щоб зафіксувати значення.
6. Перемикання між параметрами виконується за допомогою кнопки ■.

Значення особистих параметрів фіксуються і на дисплеї відобразатиметься «-.-»

Параметри можуть налаштовуватися у наступному діапазоні:

Пам'ять	Стать	Рост	Вік
1–10 (можливе введення даних 10-ти користувачів)	Чоловік Жінка	80 – 220 см	6 – 100 років

## 2. Початок вимірювання

**Увага!** Дані про вміст у відсотках води, жиру, м'язової і кісткової маси можуть бути отримані лише у тому випадку, коли ви стоїте на вагах босоніж.

1. Встаньте рівно на ваги босими ногами на обидва електроди.
2. Стійте на вагах не рухаючись, поки на дисплеї не висвітиться і не запишуться результати вимірів.
3. Після закінчення вимірів ЖК-дисплей буде відображати Вагу, % Жиру, % Води, % Кісток, % М'язів і рекомендовану кількість калорій почергово 3 рази.



4. Після цього ваги автоматично вимкнуться.



Місткість у відсотках води, жиру, м'язової та кісткової маси в організмі – це кількість води, жиру, м'язової та кісткової маси в відсотках від загальної маси тіла.

Показник калорій відображає рекомендований рівень денних витрат калорій для Вашого організму. Під час індикації на дисплеї розрахункових параметрів, на шкалі індикатора типу будови тіла відображається наближена відповідність цих параметрів до норми для даної ваги, росту та віку.

## Таблиця для визначення типу будови тіла

Після зважування Ви можете користуватися даними таблиці для визначення Вашого типу будови тіла. Дані таблиці мають рекомендований характер.

Таблиця 1. Вміст у відсотках жиру в організмі.

Вік	Жінка (%Жиру)				Чоловік (%Жиру)			
	Худий	Норма	Надлишкова вага	Надто повний	Худий	Норма	Надлишкова вага	Надто повний
6-39	<21	21~33	33~39	>39	<8	8~19	19~25	>25
40-59	<23	23~35	35~40	>40	<11	11~22	22~28	>28
60-100	<24	24~36	36~42	>42	<13	13~25	25~30	>30

Таблиця 2. Вміст у відсотках води та м'язових тканин в організмі.

Вік	Жінка (%)			Чоловік (%)			
	Нестача	Норма	Нестача	Норма	Нестача	Норма	Нестача
6-15	<57.0	57.0-67.0	>67.0	<58.0	58.0-72.0	>72.0	>40
16-30	<47.0	47.0-57.0	>57.0	<53.0	53.0-67.0	>67.0	
31-60	<42.0	42.0-52.0	>52.0	<47.0	47.0-61.0	>61.0	
61-100	<37.0	37.0-47.0	>47.0	<42.0	42.0-56.0	>56.0	

Таблиця 3. Вага кісткової тканини в організмі.

Вік	Жінка			Чоловік		
	<45Kg	45~60Kg	>60Kg	<60Kg	60~75Kg	>75Kg
Приблизна вага кісткової тканини	~2,6Kg	~3,2Kg	~8Kg	~3,4Kg	~3.8Kg	~8Kg

Таблиця 4. Рекомендована кількість калорій, що вживаються.

Возраст	Жінка		Чоловік	
	KCAL	Вага (KG)	KCAL	KCAL
6-17	50	1265	60	1620
18-29	55	1298	65	1560
30-49	60	1416	70	1680
50-69	60	1302	70	1561
70-100	50	1035	65	1397

Таблиця 5. Індекс ВМІ

ВМІ	Худий	Норма	Надлишкова вага	Надто повний
	<18.5	18.5-27	30-39	>40

## Повідомлення про помилки

«**LO**» - низький заряд батарейки, необхідно замінити батарею.

«**Err**» - індикатор перевищення допустимого навантаження. Необхідно зійти з платформи щоб уникнути поломки.

«**Err 2**» - помилка програми. Повторіть операцію ще раз.

**Увага!** Ця помилка може також виникати при вмісті у відсотках жиру в організмі понад 50% і менш ніж 3%. Дотримуйтесь дієти для підтримування здоров'я.

## Чищення та догляд

- Не використовуйте абразивні та хімічні засоби для чищення ва. Протирайте ваги ледь вологою тканиною, не допускаючи потрапляння вологи всередину.
- Бережіть ваги від ударів, вологи, пилу, хімічних речовин і екстремальних перепадів температури. Зберігайте прилад на достатній відстані від джерел тепла (печей, опалювальних пристроїв);
- Зберігайте ваги в сухому прохолодному місці в горизонтальному положенні.
- Слідкуйте за тим, щоб під час зберігання на вагах не було ніяких предметів.
- При тривалому зберіганні виймайте з ваг елементи живлення (батарейки).
- У разі, якщо після вмикання приладу на екрані нічого не відображається, замініть батарейки. Якщо це не допомогло, зверніться в службу підтримки.

*Примітка:* Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

## ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

Транспортування приладів здійснюється всіма видами транспорту в критих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду, та забезпечують проведення механізованих вантажно-розвантажувальних робіт.

Під час транспортування приладів, необхідно забезпечити захист від пошкодження - збереження якості виробу та зовнішнього виду споживчої тари.

Під час транспортування приладів, вони не повинні потрапляти під безпосередній вплив атмосферних осадів і агресивних середовищ.

Прилади слід зберігати в закритому сухому та чистому приміщенні при температурі повітря не нижче плюс 5°C і не вище плюс 40°C та відносній вологості не вище 70% за відсутності навколо пилу, парів кислот та інших речовин, що негативно впливають на матеріали з яких виготовлено прилади.

## ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору для подальшої утилізації в установленому порядку та відповідно до чинних вимог і норм галузевої

нормативної документації, в тому числі відповідно до СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гігієнічні вимоги щодо розміщення і знешкодження відходів виробництва та споживання.»

## РЕАЛІЗАЦІЯ

Правила реалізації не встановлені.

## Технічні характеристики

Polaris PWS 1857DGF – ваги підлогові побутові електронні торговельної марки Polaris

Максимально допустиме навантаження: 180 кг

Найменша межа зважування: 5 кг

Ціна поділки: 0,1 кг

Живлення: 3 x 1.5V AAA, (батареї входять у комплект)

*Примітка:* Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

## Інформація про сертифікацію



Розрахунковий термін служби виробу:

3 роки

Гарантійний строк:

2 роки від дня покупки

### Виробник:

Texton Corporation LLC - ТОВ "Текстон Корпорейшн"

160 Greentree Drive, Suite 101, City Dover, Country of Kent, State of Delaware 19904, United States of America

160 Грінтрі Драйв, Приміщення 101, місто Дувр, округ Кент, Штат Делавер, 19904, Сполучені Штати Америки

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Ваги підлогові електронні**

Модель: **PWS 1857DGF**

Ця гарантія надається виробником як додаток до прав споживача, встановлених чинним законодавством і жодним чином не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 24 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу при виявленні дефектів, пов'язаних із матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право і на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «Texton Corporation LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Обов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - вповноваженими дилерами виробника й офіційними центрами обслуговування (сервісу). Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, які не уповноважені виробником. Вони самостійно відповідають перед споживачем відповідно до законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті наступних дій:
  - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
  - Нормальної експлуатації, а також звичайного зносу, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (ум'ятини, подряпини, потертості), природна зміна кольору металу в т.ч. поява райдужних і темних плям, а також - корозії металу в місцях, де пошкоджене покриття та непокритих ділянках металу.
  - Зносу деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами \*;
5. Ця гарантія дійсна, якщо пред'явлена разом із оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, в якому виявлено дефекти.
6. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

У разі виявлення несправностей обладнання слід негайно звернутися до сервісного центру.

\*Адреси авторизованих центрів обслуговування на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Постачальник не несе ніякої відповідальності за збитки, пов'язані з пошкодженням приладу під час його транспортування, в результаті некоректного використання, а також у зв'язку з модифікацією або самостійним ремонтом приладу.